

تطبيق طريقة القواعد و الترجمة لترقية مهارة القراءة
بمعهد الكمال الإسلامى العصرى كونير وونودادى بليتار

(KUNIR WONODADI BLITAR)

ومعهد الفلاح الإسلامى السلفى كولومايان وونودادى بليتار
(KOLOMAYAN WONODADI BLITAR)

(دراسة مقارنة)

رسالة الماجستير

مقدمة لنيل درجة الماجستير فى تدريس اللغة العربية



إعداد

الإسم : أحمد مجاهين

رقم دفتر القيد : ١٧٥٤١٤٤٠٠٥

قسم تدريس اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية

يونيو ، ٢٠١٦ م

إقرار الأصالة

أنا الموقع أسفله و بياناتي كالأتي :

الطالب : أحمد مجاهين

رقم القيد : ١٧٥٤١٤٤٠٠٥

العنوان : كولومايان وونودادي بليتار

أقرت بأن البحث العلمي تحت العنوان : تطبيق طريقة القواعد و الترجمة لترقية مهارة القراءة بمعهد الكمال الإسلامي العصري كونير وونودادي بليتار (KUNIR WONODADI BLITAR) ومعهد الفلاح الإسلامي السلفي كولومايان وونودادي بليتار (KOLOMAYAN WONODADI BLITAR) (دراسة مقارنة) " قد كتبه كآله أنا بنفسى إلا أجزاء منقولة ذكرت مراجعها ، وإذا ادعى أحد أنه من تأليفه بذكر الوثائق فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك .
حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة و لا يجبرني أحد على ذلك .

تولونج أجونج ، ٣٠ مايو ٢٠١٦

صاحب الإقرار ،

أحمد مجاهين



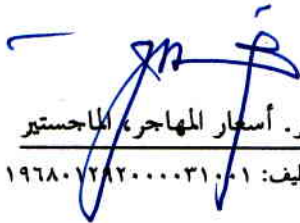
ر.د.ق : ١٧٥٤١٤٤٠٠٥

موافقة المشرفين


البحث العلمي تحت العنوان: " تطبيق طريقة القواعد و الترجمة لترقية مهارة القراءة بمعهد الكمال الإسلامى العصرى كونير وونودادى بليتار (KUNIR WONODADI BLITAR) و معهد الفلاح الإسلامى السلفى كولومايان وونودادى بليتار (KOLOMAYAN WONODADI BLITAR) (دراسة مقارنة) " الذى كتبه أحمد مجاهين ، رقم دفتر القيد : ١٧٥٤١٤٤٠٠٥ قد فتّشه المشرفان و وافقا لتقدمه إلى مجلس المناقشة .

تولونج أجونج ، ٣٠ مايو ٢٠١٦

المشرف ٢


الدكتور. أسغار المهاجر، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٧٢٨٢٠٠٠٠٣١٠٠١

المشرف ١


الدكتور . صاحب، الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠٤

موافقة مجلس المناقشة

البحث العلمي تحت العنوان : " تطبيق طريقة القواعد و الترجمة لترقية مهارة القراءة
معهد الكمال الإسلامى العصرى كونير وونودادى بليتار (KUNIR WONODADI BLITAR) و
معهد الفلاح الإسلامى السلفى كولومايان وونودادى بليتار (KOLOMAYAN WONODADI
BLITAR) (دراسة مقارنة) " الذى كتبه أحمد مجاهين ، رقم دفتر القيد : ١٧٥٤١٤٤٠٠٥ ،
قد قاومه أمام مجلس المناقشة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج فى اليوم الخميس، ٢٨
يولى ٢٠١٦ و قد صححه كما طلبه مجلس المناقشة .

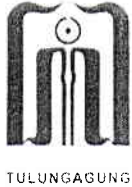
مجلس المناقشة

- ١ - الرئيس : أ.د. إمام فؤدى ، الماجستير (.....) *now*
رت: ١٩٦٩٠٣٣١١٩٩٤٠٣١٠٠٢
- ٢ - الكاتبة : د. أنين نور حياتى ، الماجستير (.....) *1/1/16*
رت: ١٩٧٩٠٥١١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢
- ٣ - المناقش ١ : د. خازن ، الماجستير (.....) *1/1/16*
رت: ١٩٦٩١١٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٠
- ٤ - المناقش ٢ : د. أسعار المهاجر ، الماجستير (.....) *1/1/16*
رت: ١٩٦٨٠١٢٩٢٠٠٠٣١٠٠١

تولونج أجونج ، ٣ أغسطس ٢٠١٦

مدير الدراسات العليا


أ.د. أحمد فطاني ، الماجستير
رت: ١٩٦٠٠٥٢٤١٩٩١٠٣١٠٠١



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI TULUNGAGUNG
UPT PUSAT PERPUSTAKAAN**

Jalan Mayor Sujadi Timur Nomor 46 Tulungagung - Jawa Timur 66221
Telepon (0355) 321513, 321656 Faximile (0355) 321656
Website : <http://iain-tulungagung.ac.id>

SURAT PERNYATAAN KESEDIAAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : AHMAT MUJAHIN.
NIM : 1754144005.
Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Fakultas : TARBIYAH
Jenis Karya Ilmiah : THESIS

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif (Non-exclusive Royalty-Free Right) kepada Pusat Perpustakaan IAIN Tulungagung atas karya ilmiah saya berupa (THESIS) yang berjudul:

تطبيق طريقة القواعد والترجمة لترقية مهارة القراءة بمعهد الكمال
الإسلامي المصري كونثرونودادى لبيتار ومعهد الفلاح الإسلامى
السلفى كولومبايان ونودادى لبيتار (دراسة مقارنة)

Dengan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif ini Pusat Perpustakaan IAIN Tulungagung berhak menyimpan, alih media/format, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat, dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tulungagung, 24 - Juli 2017

g Menyatakan,



AHMAT MUJAHIN

Namaterangdantandatangani